



**Fulbright Foreign Language Teaching Assistant
2012**

Ce programme propose aux candidats algériens licenciés ou en cours d'obtention d'une licence plusieurs postes d'assistants de langue arabe dans des campus universitaires américains. Par ailleurs, le/la candidat(e) de la bourse aidera les professeurs titulaires du département d'arabe en animant les travaux dirigés des étudiants. Cette activité l'occupera une dizaine d'heures par semaine. Il/elle suivra également en tant qu'étudiant senior, à mi-temps, les cours qu'il/qu'elle aura sélectionnés dans un répertoire très vaste dont un des cours sera obligatoirement lié à la civilisation, l'histoire et/ou la littérature américaine (American Studies). Ce programme présente un moyen aux jeunes enseignants étrangers dans le domaine du journalisme et media, les études américaines ou la littérature américaine et anglaise de raffiner leurs qualifications d'enseignement, de développer une meilleure connaissance des Etats-Unis, contribuer à la promotion de la langue et de la culture algériennes, enrichir leurs compétences linguistiques, et bénéficier, d'une riche expérience académique, culturelle et professionnelle.

La bourse est accordée pour une durée de neuf mois. Le/la candidat(e) idéal(e) est enthousiaste, dynamique et motivé pour enseigner la langue arabe en tant que langue étrangère. A travers sa candidature, le/la candidat(e) doit démontrer ses connaissances de la culture algérienne. Le candidat est déjà enseignant ou s'apprête à le devenir, est un des critères obligatoires.

Il/elle doit être ouvert(e) et prêt(e) à s'impliquer dans les activités de la communauté locale et du campus. Il/elle est supposé(e) travailler de façon créative, être indépendant(e) tout en aimant travailler en équipe. La plupart des campus universitaires qui recrutent s'attendent à ce que les candidats puissent s'adapter dans un milieu rural ou dans une petite communauté urbaine et qu'ils aient de bonnes bases en informatique et un bon sens de l'organisation.

Les campus universitaires ont une préférence pour les candidats intéressés par le sport, la danse, le théâtre, la littérature, la poésie et/ou l'art culinaire. Par-dessus tout, ils recherchent des candidats qui montrent une certaine flexibilité et une volonté d'apprendre.

Critères de sélection:

Les bourses FLTA sont accordées chaque année dans le cadre d'une compétition nationale. Les critères de sélection sont les suivants :

- Niveau et qualité des études effectuées en Algérie
- L'exposé des motivations du candidat constitue l'élément essentiel du dossier de candidature
- Trois lettres de référence : les lettres confidentielles provenant de trois personnes distinctes (professeurs, employeurs, etc.), dont le modèle figure en annexe des dossiers de candidature. Ces lettres devront être adressées directement par le référent à la section des Affaires Publiques de l'ambassade des Etats-Unis d'Amérique avant la date limite indiquée ci-dessous. Elles peuvent être écrites en français avec une traduction anglaise ou en anglais.

Critère d'éligibilité :

- Etre titulaire de la nationalité algérienne
- Avoir un minimum de 21 ans et maximum de 29 ans au moment du dépôt des dossiers
- Etre titulaire d'une licence – tous domaines avec priorité pour les licences d'anglais ou de journalisme et cela avant le départ prévu pour les Etats-Unis
- Parler un arabe clair et précis
- Etre disponible pour une année scolaire débutant mi-août
- Etre prêt à accepter le poste proposé, quelque soit la région ou le candidat sera
- Avoir une connaissance de l'anglais suffisante pour pouvoir répondre aux questions posées par les élèves américains, pour faire face à la vie de tous les jours et pour être en mesure de suivre des cours dans une université américaine (TOEFL PBT: 80 sur 120 ; TOEFL PBT 550 ou IELTS 6.0).

Dossier à fournir:

- Remplir le formulaire en ligne sur le lien suivant : <https://apply.embark.com/student/fulbright/flta/>
- Trois lettres de recommandation
- Curriculum Vitae détaillé
- Une photocopie du diplôme et des relevés de notes

- Copies des deux premières pages du passeport
- Formulaire « Personal Information »
- TOEFL score

Note : Tous les documents mentionnés ci-dessus pour le dossier de candidature doivent être traduits en anglais par un traducteur assermenté. Les documents doivent être transférés via le Embark système avec le formulaire d'inscription en ligne.

La date limite de dépôt des dossiers en ligne est fixée au 2 octobre 2011.

Autres informations:

La bourse couvre les frais suivants:

- Voyage aller-retour en classe économique par le vol le plus direct pour le boursier.
- Une allocation mensuelle de + ou - 1,500 Dollars pour le logement et les dépenses quotidiennes.
- Une allocation voyage de 150 Dollars pour les frais divers encourus pendant le trajet.
- Une rémunération mensuelle
- Cette bourse ne permet pas l'obtention d'un diplôme de l'université
- Une assurance médicale limitée.

Conditions de travail :

Les postes d'assistants sont offerts par des écoles primaires, des collèges, des lycées ou des établissements d'enseignement supérieur.

Le travail de l'assistant peut être très variable d'un établissement à l'autre. La supervision de l'assistant est également variable.

Bien souvent ce travail consiste à :

- Diriger une conversation en arabe avec de petits groupes d'élèves
- Parler de l'Algérie, de la vie quotidienne, de certains aspects de la culture et de la civilisation au choix du candidat en utilisant, si possible, des documents vivants (photographies, diapositives, CD, etc.)
- Corriger des devoirs en arabe
- Participer à des discussions sur l'Algérie à la radio ou dans les clubs locaux
- Corriger la prononciation des élèves dans le laboratoire de langues
- Dans certains cas, l'assistant aura les mêmes responsabilités qu'un professeur.

Processus de sélection :

Les candidats retenus seront convoqués à un entretien au siège de l'Ambassade des Etats-Unis d'Amérique à Alger, sise, 4 Chemin Cheikh Mohamed Bachir El Ibrahimy, El Biar, Alger.

La décision définitive de la commission siégeant au Département d'Etat à Washington, DC sera communiquée début mars 2012.

Pour toute information complémentaire, veuillez contacter la section des Affaires Publiques en écrivant à l'adresse courriel suivante: ouhenianx@state.gov

Les centres d'examen du TOEFL PBT et IBT:

Les institutions concernées par les programmes d'examen pour le TOEFL IBT et TOEFL PBT sont les suivantes :

Language Service Institute

Riadh El Feth
Bois des Arcades
Alger
Tel: 021-66-90-54

In-Tuition School

Cite Said Hamdine
(à côté de l'hôtel d'Hydra)
Hydra
Alger
Tel: 021-54-65-66 a 67/0770-94-94-98

Universal Language Center (ULC)

Rue Abane Ramdane

Constantine

Tel: 031-91-15-21

Sibawaih Oran

Gambetta

Oran

Tel: 041-53-27-87/0770-32-07-79